

**Bruxelles, 18 iulie 2025
(OR. en)**

11777/25

**DEVGEN 131
COHAFA 71
ACP 77
RELEX 1036
SUSTDEV 58
COHOM 129
SAN 474
FAO 34**

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	18 iulie 2025
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	10216/25 + ADD 1
Subiect:	Consolidarea rezilienței în țările partenere prin acțiunea externă a UE – Concluzii ale Consiliului (18 iulie 2025)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind consolidarea rezilienței în țările partenere prin acțiunea externă a UE, astfel cum au fost adoptate de Consiliu cu ocazia celei de a 4114-a reuniuni a sale, desfășurată la 18 iulie 2025.

**Concluziile Consiliului privind consolidarea rezilienței în țările partenere
prin acțiunea externă a UE**

INTRODUCERE

1. Consiliul ia notă cu îngrijorare de creșterea provocărilor mondiale și de impactul lor negativ asupra mediului internațional de ajutor și a sistemelor de dezvoltare internaționale. În acest context, UE – cel mai mare furnizor de asistență oficială pentru dezvoltare (AOD) la nivel mondial – rămâne un partener de încredere hotărât să consolideze reziliența la nivel mondial.
2. Consiliul este conștient că peisajul geopolitic în schimbare, în care conflictele și situațiile de fragilitate generează o sărăcie extremă la nivel mondial, împreună cu actualele constrângeri legate de finanțare creează nevoia de a utiliza resursele disponibile într-un mod mai strategic și de a pune un accent sporit pe o abordare transformatoare menită să integreze măsurile de prevenire, stabilizare, pace, anticipare și consolidare a rezilienței. În acest scop, este nevoie de adeziunea și de implicarea susținută a țărilor partenere, pornind de la înțelegerea sensibilităților locale și culturale.
3. Consiliul reamintește concluziile sale privind abordarea strategică a rezilienței în cadrul acțiunii externe¹, împreună cu angajamentul său de a sprijini în continuare țările partenere la consolidarea rezilienței ca prioritate a acțiunii externe a UE, prin intervenții reciproc avantajoase. Consiliul este conștient că pacea, prosperitatea și securitatea UE și a statelor sale membre sunt corelate într-o măsură tot mai mare cu cele ale partenerilor noștri. Integrarea pregătirii în acțiunea sa externă, în conformitate cu Strategia privind o Uniune a pregătirii, prezentată la 26 martie 2025, și consolidarea rezilienței partenerilor noștri contribuie la consolidarea propriei reziliențe a UE. Dezvoltarea rezilienței reciproce cu partenerii contribuie, în același timp, la contracararea amenințărilor cibernetice și hibride, cum ar fi dezinformarea și acțiunile străine de manipulare a informațiilor și ingerințele străine.

¹ ST 14191/17 O abordare strategică a rezilienței în cadrul acțiunii externe a UE – Concluziile Consiliului (13 noiembrie 2017).

4. Consiliul își reafirmă angajamentul de a susține toate valorile UE, inclusiv dreptul internațional și dreptul internațional umanitar. Totodată, Consiliul confirmă angajamentul UE și al statelor sale membre față de punerea în aplicare efectivă a Agendei 2030 și față de sprijinirea în continuare a multilateralismului eficace și incluziv.

SITUAȚIA ACTUALĂ

5. Consiliul subliniază potențiala forță transformatoare a consolidării rezilienței pentru sporirea progreselor în materie de dezvoltare și pentru promovarea stabilității. Consiliul evidențiază necesitatea de a acorda prioritate cooperării cu țările partenere pe baza responsabilității și a asumării răspunderii, precum și pe baza angajamentului și a valorilor comune cu privire la obiectivele de dezvoltare durabilă pe termen lung. Pentru a îndeplini aceste obiective, va fi esențial să se continue investițiile și intervențiile în domenii esențiale:
- a. Reziliența trebuie consolidată la toate nivelurile – individual, comunitar, național, regional și internațional. Sprijinirea rezilienței stimulează convergența pentru persoanele rămase cel mai în urmă.
 - b. Consiliul subliniază că pentru consolidarea rezilienței pe termen lung la toate nivelurile este esențial să existe instituții publice incluzive, transparente și independente și care să răspundă pentru acțiunile lor.
 - c. Societatea civilă și grupurile comunitare sunt parteneri importanți în domeniul dezvoltării și cel umanitar. Femeile și tinerii joacă un rol fundamental ca lideri și agenți ai schimbării în ceea ce privește consolidarea rezilienței. Investițiile în consolidarea capacității unor astfel de actori contribuie la răspunsul din prima linie atunci când izbucnesc crize umanitare.
 - d. Consiliul subliniază totodată importanța libertății și a pluralismului mass-mediei, a combaterii dezinformării și a consolidării educației în domeniul mass-mediei pentru promovarea unui spațiu civic informat și rezilient, care să le permită cetățenilor să participe activ la procesele democratice și să constrângă instituțiile să răspundă de acțiunile lor.

- e. Consiliul își reafirmă angajamentul deplin de a sprijini și de a pune în aplicare cadrul internațional privind egalitatea de gen și exercitarea deplină a tuturor drepturilor omului de către toate femeile și fetele, precum și capacitarea acestora, cu drepturi depline și ca obiectiv și factor al dezvoltării durabile, luând act de Planul de acțiune al UE pentru egalitatea de gen (GAP) III, adoptat de Comisie și de Înalțul Reprezentant al Uniunii Europene și salutat prin concluziile președinției.
- f. Consiliul subliniază rolul vital al științei, tehnologiei și inovării ca factori esențiali pentru consolidarea rezilienței și a durabilității.
- g. Consiliul reamintește că infrastructura digitală și soluțiile de conectivitate sigure, fiabile, reziliente, incluzive, accesibile, disponibile și la prețuri abordabile, libertatea internetului și consolidarea capacităților cibernetice constituie un factor decisiv pentru progresul economic și social și pentru posibilitățile de dezvoltare.
- h. Consiliul este conștient de importanța reducerii riscului de dezastre (RRD), a măsurilor anticipative și a pregătirii pentru dezastre pentru salvarea și susținerea vieților și pentru păstrarea bunăstării și a demnității, pentru reducerea nevoilor umanitare, adaptarea la schimbările climatice și protejarea realizărilor în materie de dezvoltare și a mijloacelor de subzistență.
- i. Consiliul reamintește concluziile sale privind apa în cadrul acțiunii externe a UE², solicită reînnoirea eforturilor pentru realizarea ODD 6 și subliniază importanța sprijinirii gestionării integrate a resurselor naturale, precum și a consolidării acțiunii globale a UE de consolidare a rezilienței în domeniul apei, în conformitate cu Strategia europeană pentru reziliența în domeniul apei³.

² ST 14108/21 Apa în cadrul acțiunii externe a UE – Concluziile Consiliului (19 noiembrie 2021).

³ ST 9932/25 O Strategie europeană pentru reziliența în domeniul apei. Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor (4 iunie 2025).

- j. Consiliul reliefează importanța unei protecții sociale capabile să reacționeze la șocuri pentru toți, aceasta fiind vitală pentru creșterea rezilienței populațiilor afectate. Ori de câte ori este posibil, ar trebui ca asistența umanitară, respectând principiile umanitare, să aibă în vedere legăturile cu sistemele naționale de protecție socială ca mijloc de consolidare a capacităților și a asumării responsabilității la nivel local, de promovare a coordonării și de creare a unor soluții durabile pentru populațiile afectate.
- k. Consiliul subliniază că educația și învățarea pe tot parcursul vieții se află în centrul eforturilor de reziliență. Consiliul reamintește importanța educației pentru toți, în toate etapele dezvoltării copiilor și în toate contextele de criză, precum și a programelor de educație și formare tehnică și profesională pentru a promova dezvoltarea durabilă și a eradica sărăcia extremă și foametea.
- l. Consiliul subliniază că pentru consolidarea rezilienței pe termen lung la toate nivelurile este esențial să existe instituții incluzive și transparente, care să răspundă pentru acțiunile lor. Țările partenere sunt responsabile de propria lor dezvoltare și de punerea în aplicare a reformelor necesare, iar UE ar trebui să acorde prioritate consolidării capacităților pe termen lung, recunoscând că întărirea expertizei naționale este esențială pentru a le permite țărilor să își conceapă și să își pună în aplicare propriile reforme, inclusiv în sectorul financiar.
- m. Consiliul reamintește concluziile sale privind intensificarea sprijinului pentru securitate alimentară și nutriție la nivel mondial în cadrul unei abordări de tip „Echipa Europa”⁴, aliniate la summitul „Nutriție pentru creștere” desfășurat la Paris la sfârșitul lunii martie 2025. În concordanță cu Viziunea UE pentru alimentație și agricultură, Consiliul solicită, deopotrivă, sprijinirea țărilor partenere în ceea ce privește suveranitatea, reziliența și sustenabilitatea lor alimentară, asigurând accesul tuturor la alimente sigure, la prețuri abordabile, de înaltă calitate și hrănitoare.

⁴ ST 16901/24 Intensificarea sprijinului Echipei Europa pentru securitate alimentară și nutriție la nivel mondial – Concluziile Consiliului (16 decembrie 2024).

- n. Consiliul reamintește concluziile sale intitulate „Strategia UE în domeniul sănătății la nivel mondial – O sănătate mai bună pentru toți, într-o lume aflată în schimbare”⁵ și concluziile sale privind Raportul special nr. 18/2024 al Curții de Conturi Europene⁶ și își menține hotărârea de a sprijini sisteme de sănătate reziliente.
- o. UE își menține angajamentul față de promovarea, protecția și respectarea tuturor drepturilor omului și față de punerea în aplicare deplină și efectivă a Platformei de acțiune de la Beijing și a Programului de acțiune al Conferinței Internaționale pentru Populație și Dezvoltare (CIPD) și a rezultatelor conferințelor de revizuire a acestora și, în acest context, față de drepturile și sănătatea sexuală și a reproducerii. În acest sens, UE își reiterează angajamentul față de promovarea, apărarea și exercitarea dreptului fiecărei persoane de a avea control deplin asupra aspectelor legate de sexualitatea sa și de sănătatea sa sexuală și reproductivă și de a hotărî în mod liber și responsabil cu privire la aceste aspecte, fără discriminare, coerciție sau violență. UE subliniază în plus necesitatea unui acces universal la informații, la educație și la servicii de sănătate care să fie vaste, de calitate și la un preț abordabil în materie de sănătate sexuală și reproductivă, inclusiv la o educație vastă în materie de sexualitate.
- p. Reamintind concluziile sale privind Raportul special nr. 17/2024 al Curții de Conturi Europene, Consiliul salută eforturile depuse în prezent pentru combaterea migrației ilegale, inclusiv prin parteneriate cuprinzătoare și strategice, în dialog cu țările de origine, de tranzit și de destinație. Cooperarea pentru dezvoltare contribuie deja la măsuri împotriva cauzelor profunde ale migrației ilegale, însă acțiunea externă a UE ar trebui să le abordeze prin mijloace inovatoare, în mod prioritar și ținut, coerent și cuprinzător, stimulând perspectivele economice pentru mijloace de subzistență durabile ale comunităților locale din regiunile de origine și pentru a sprijini țările-gazdă.

⁵ ST 5908/24 Strategia UE în domeniul sănătății la nivel mondial – O sănătate mai bună pentru toți, într-o lume aflată în schimbare – concluzii ale Consiliului (29 ianuarie 2024).

⁶ ST 9395/25 Raportul special nr. 18/2024 al Curții de Conturi Europene intitulat „Sprijinul financiar din partea UE pentru sistemele de sănătate în anumite țări partenere: Aliniat la obiectivele strategice generale, dar intervențiile sunt afectate de probleme legate de coordonare și de sustenabilitate” - Concluziile Consiliului (26 mai 2025).

6. Consiliul reamintește concluziile sale privind operaționalizarea legăturii dintre domeniul umanitar și cel al dezvoltării⁷, precum și concluziile privind reducerea riscurilor de dezastre în cadrul acțiunii externe a UE⁸ și subliniază că actorii internaționali trebuie să contribuie la consolidarea rezilienței în cadrul legăturii dintre domeniul umanitar, dezvoltare și pace.

PERSPECTIVE/ETAPELE URMĂTOARE

7. Consiliul invită Comisia să continue integrarea unei abordări orientate spre reziliență în programarea actuală în cadrul acțiunilor sale umanitare, de stabilizare, de dezvoltare și de consolidare a păcii. Consolidarea rezilienței necesită abordări susținute și integrate, bazate pe o analiză detaliată a contextelor locale care să abordeze atât vulnerabilitățile subiacente, cât și capacitatea de a rezista la șocuri din ce în ce mai frecvente și mai grave.
8. AOD, inclusiv cea canalizată prin intermediul instituțiilor financiare internaționale, va continua să joace un rol esențial în cooperarea pentru dezvoltare. Consiliul subliniază necesitatea mobilizării unor resurse flexibile, strategice și catalitice dintr-o gamă largă de surse financiare disponibile, din partea tuturor actorilor din domeniul dezvoltării și a sectorului privat. Consiliul este conștient de potențialul mecanismelor de finanțare inovatoare, cum ar fi mobilizarea fondurilor private, și încurajează Comisia să reflecteze în continuare asupra acestor instrumente. Consiliul subliniază, de asemenea, importanța crucială a sprijinirii țărilor partenere în ceea ce privește îmbunătățirea mobilizării veniturilor interne și consolidarea capacităților instituționale pentru buna gestiune a finanțelor publice. Consiliul este conștient de necesitatea de a utiliza atât sursele de finanțare existente, cât și surse de finanțare inovatoare pentru a sprijini țările cele mai vulnerabile la consolidarea rezilienței la șocuri specifice, îndeosebi la cele legate de climă.

⁷ ST 9383/17 Operaționalizarea legăturii dintre domeniul umanitar și cel al dezvoltării - concluziile Consiliului (19 mai 2017).

⁸ ST 14463/22 Reducerea riscurilor de dezastre în cadrul acțiunii externe a UE – concluziile Consiliului (28 noiembrie 2022).

9. Consiliul consideră „Global Gateway” drept una dintre principalele strategii ale acțiunii externe a UE și este conștient de contribuția acesteia la realizarea dezvoltării durabile în țările partenere prin investiții în infrastructuri durabile, reziliente și de înaltă calitate în cadrul unor parteneriate de la egal la egal reciproc avantajoase. Consiliul solicită să se continue punerea în aplicare a strategiei „Global Gateway” în spiritul Echipei Europa, în concordanță cu interesele reciproce ale UE și ale țărilor partenere și pe baza priorităților de investiții ale strategiei: sectorul digital, clima și energia, transporturile, sănătatea, educația și cercetarea. Punând accent pe lanțurile valorice esențiale și pe coridoarele strategice, Consiliul observă că este important să se intensifice investițiile din strategia „Global Gateway” în cadrul unei abordări de tip „Echipa Europa”, contribuind la reziliența climatică, la securitatea alimentară și la nutriție. Dat fiind că „Global Gateway” se desfășoară și în unele contexte ce prezintă niveluri ridicate sau extreme de fragilitate (cu provocări specifice contextului tratate prin abordarea de tip 360 de grade), trebuie să se urmărească cu o atenție constantă faptul că aceasta se desfășoară într-un mod care ține seama de conflicte și în sprijinul unor abordări mai adaptate și mai flexibile care vizează în mod specific fragilitatea. Consiliul observă că este posibil să nu existe în toate țările partenere condiții pentru implicarea în parteneriate „Global Gateway” și subliniază că este nevoie de o abordare diferențiată a UE în contexte în care s-ar putea ca modelele bazate pe investiții să nu fie potrivite sau eficace.
10. În același timp, Consiliul este conștient că în contexte fragile și (post)conflictuale ar trebui să se acorde o atenție deosebită sprijinirii proceselor de tranziție democratică, rezilienței economice și sociale și consolidării instituțiilor și comunităților, punându-se accent pe durabilitate, incluziune și răspundere locală. Consiliul subliniază necesitatea de a consolida în continuare abordarea integrată a UE în materie de crize și conflicte externe și de a menține implicarea într-un mod pragmatic, dar principial.
11. Consiliul invită Comisia să continue cooperarea într-un mod reciproc avantajos cu țările de origine și de tranzit, prin construirea unor parteneriate cuprinzătoare. În acest context, Consiliul invită Comisia să dezvolte abordări durabile în vederea unei mai mari coerențe între politica de dezvoltare și politica în domeniul migrației, în conformitate cu dreptul UE și cu dreptul internațional, inclusiv prin abordarea cauzelor profunde ale migrației ilegale într-un mod durabil.

12. Consiliul invită Comisia să integreze abordările umanitare, de dezvoltare, de stabilizare și de pace în programarea sa și să asigure coerența și complementaritatea între proiecte și cu activitățile statelor membre, ale instituțiilor financiare internaționale, ale Organizației Națiunilor Unite și ale societății civile, ori de câte ori este posibil. Totodată, Consiliul încurajează o coordonare mai strânsă cu alți donatori și parteneri de punere în aplicare care împărtășesc aceeași viziune. Consiliul reafirmă că UE și statele sale membre vor continua să își modeleze și coordoneze intervențiile ținând seama de coerența politicilor în favoarea dezvoltării.
13. Consiliul subliniază că este important să se continue lucrările privind o abordare integrată la nivelul întregii Comisii în ceea ce privește fragilitatea. Cu privire la țările fragile, mai ales în contexte marcate de constrângeri și complexe din punct de vedere politic, Consiliul solicită o abordare diferențiată. Consiliul încurajează statele membre să sprijine în continuare o colaborare strânsă între UE, instituțiile financiare internaționale/băncile multilaterale de dezvoltare și Organizația Națiunilor Unite în contexte fragile.
14. Consiliul invită Comisia să îmbunătățească în continuare alerta timpurie și prevenirea conflictelor, monitorizarea și analiza riscurilor, pentru a îmbogăți atât programarea, cât și acțiunile neprogramabile. Consiliul încurajează Comisia, Înalțul Reprezentant și statele membre să continue și să îmbunătățească schimbul de analize, evaluări și lecții învățate, precum și planurile de acțiune în cadrul unei abordări de tip „Echipa Europa”, pentru a asigura învățarea colectivă și un răspuns rapid și coerent din partea UE și a statelor sale membre.
15. Consiliul încurajează continuarea reflecției asupra unei oferte europene cuprinzătoare și bazate pe valori pentru e-guvernanța centrată pe factorul uman, sprijinind reziliența reciprocă și suveranitatea digitală a UE și a țărilor partenere.
16. Consiliul încurajează Comisia, Înalțul Reprezentant și statele membre să evidențieze în continuare sprijinul UE pentru reziliență în eforturile lor de comunicare și de sensibilizare, pentru a sublinia faptul că UE este un partener stabil, fiabil și de încredere care oferă un sprijin de neclintit. Consiliul încurajează comunicarea strategică în limbile locale și prin canale accesibile populației locale.
17. Consiliul încurajează Comisia să continue să pună un accent puternic pe consolidarea rezilienței, întărirea stabilității, promovarea păcii, abordarea riscurilor în materie de protecție și depășirea fragilității din țările partenere în cadrul reflecțiilor asupra viitorului acțiunii externe a UE, fără a aduce atingere negocierilor referitoare la următorul cadru financiar multianual (CFM).